

**BLENDER
INSTRUCTION MANUAL**

**MIXER
BENUTZERHANDBUCH**

**FRULLATORE
MANUALE DI ISTRUZIONI**

**BLENDER
MANUAL DE ÎNTREBUINȚARE**

**MIKSER STOJĄCY
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**BLENDER
UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**BLENDERIS
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA**

**PLAKTUVAS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**МИКСЕР
УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ**

**БЛЕНДЕР
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**MIXEUR
MODE D'EMPLOI**

**BATIDORA
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**МИКСЕР
ІНСТРУКЦІЯ ПО
ЕКСПЛУАТАЦІИ**

خلاط
دليل التعليمات



ENGLISH.....	PAGE 2	SCG/CRO/B.I.H. .	STRANA 12	FRANÇAIS	PAGE 22
DEUTSCH	SEITE 4	LATVIAN	LPP. 14	ESPAÑOL	PÁGINA 24
ITALIANO	PAGINA 6	LIETUVIU K.....	P. 16	РУССКИЙ	СТР. 26
ROMANESTE.....	PAGINA 8	БЪЛГАРСКИ	СТР. 18	العربية.....	الصفحة 29
POLSKI.....	STRONA 10	УКРАЇНСЬКА.....	СТОР. 20		

<p>Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von</p> <p>TZS FIRST AUSTRIA®</p> <p>Nur ECHT mit diesem TZS</p>	<p>Thank you for buying an ORIGINAL Product of</p> <p>TZS FIRST AUSTRIA®</p> <p>Only GENUINE with this TZS</p>	<p>Мы ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ</p> <p>TZS FIRST AUSTRIA®</p> <p>ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ TZS</p>
---	--	--

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для приготовления фруктовых, ягодных, овощных соков и коктейлей, взбивания и смешивания продуктов.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Основные пункты по технике безопасности:

- Внимательно прочитайте всю инструкцию по эксплуатации.
- Перед использованием, проверьте, соответствует ли напряжение сети напряжению, указанному на табличке с техническими данными.
- Не эксплуатируйте устройство с поврежденным шнуром или штекером, или если устройство работает со сбоями, или оно было уронено или повреждено любым другим образом.
- В таком случае, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта, электрической или механической настройки
- Если поврежден шнур питания, то он должен быть заменен изготовителем, авторизованным представителем или квалифицированным специалистом для предотвращения опасности.
- Во избежании поражения электрическим током не допускайте намокания или провисания шнура питания.
- Никогда не допускайте использование прибора детьми без присмотра взрослого человека.
- Всегда отключайте прибор после использования или перед сменой насадки.
- Остерегайтесь контакта с движущимися частями прибора.
- Никогда не используйте в приборе насадки от других приборов или насадки не рассчитанные на данный прибор. Так как это может привести к пожару, поражения электрическим током и т.д.
- Данный прибор рассчитан на использование только в домашних условиях.
- Не допускайте обматывания шнура питания вокруг каких-либо поверхностей.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями или его провисания.
- Никогда не дотрагивайтесь до насадок работающего прибора. Если возникает необходимость помешать приготавливаемые продукты, отключите прибор и только после этого помешайте продукт.
- Во избежании травм храните лезвия внутри прибора.
- После завершения работы с прибором его следует немедленно отключить от сети.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра
- Не используйте прибор с открытой крышкой.

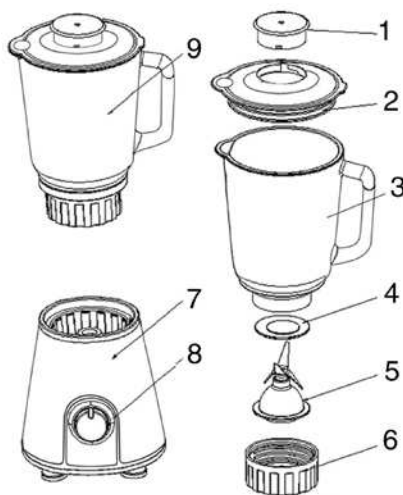
- При длительном использовании необходимо давать прибору время охладиться: 3 минуты отдыха на 1 минуту работы.
- Устройство не предназначено для измельчения твердых и сухих веществ, так как это может привести к затуплению ножей.
- Предупреждение. Запрещается использовать горячие жидкости, а также пользоваться устройством без продуктов.
- Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.
- Дети должны находится под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют прибором, а используют его по назначению.
- Неправильное использование устройства может стать причиной травм.
- Не включайте блендер, если кувшин пуст (если в нем нет твердых или жидких продуктов).
- Не смешивайте с помощью устройства сухие ингредиенты.
- Используйте устройство строго по назначению – в противном случае высок риск получения травм.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МИКСЕРА

Перед первой эксплуатацией промойте все детали и насадки в горячей мыльной воде, сполосните и тщательно просушите.

СБОРКА ПРИБОРА:



1. Внутренняя часть крышки
2. Крышка
3. Стекланный кувшин
4. Уплотнительное кольцо
5. Нож
6. Основание кувшина
7. Блок двигателя
8. Поворотный выключатель
9. Кувшин в сборе

СБОРКА СТЕКЛЯННОГО КУВШИНА

1. Установите уплотнительное кольцо (4) на внутреннюю поверхность блока ножа (5).
2. Установите нож (5) с уплотнительным кольцом в основание кувшина (6).
3. Установите стекланный кувшин (3) на основание кувшина и поворачивайте его по часовой стрелке до фиксации.
4. Установите кувшин с основанием на основной блок.
5. Поместите в кувшин ингредиенты, установите на него крышку (2) и закройте ее, слегка надавив сверху.
6. Вставьте внутреннюю часть крышки (1) в отверстие в крышке и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.

УСТАНОВКА КУВШИНА

1. Убедитесь, что блендер выключен (переключатель находится в положении «0»).
2. Установите кувшин в сборе (9) на блок двигателя (7).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР, ЕСЛИ ВЫ НЕПРАВИЛЬНО ЕГО СОБРАЛИ!!!

УКАЗАНИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ

Для удобства потребителя шкала регулятора расположена спереди на корпусе комбайна. Для выбора скорости, поворачивайте ручку по часовой стрелке:

- 1 для низкой
- 2 для высокой

Для мгновенного включения или выключения, поворачивайте ручку против часовой стрелки на «PULSE» (P).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Помойте продукты, порежьте их на небольшие кусочки и засыпьте в емкость. Засыпать следует через маленькое отверстие в крышке. Вместимость емкости составляет 1,5 литра. Не перегружайте прибор.
- Пульсирующий режим следует включать для достижения максимального результата измельчения. С помощью регулятора скорости настройте необходимые режимы работы прибора.
- Для остановки приготовления отключите прибор.

Примечание: Не допускайте работы прибора с негустыми жидкостями и твердыми продуктами. Если мотору слишком трудно вращать лезвия необходимо:

- Добавьте немного жидкости
- переключите прибор на некоторое время в пульсирующий режим
- остановите работу прибора и почистите лезвия с помощью лопаточки или ложки
- уменьшите количество продуктов в емкости

1. Устройство можно использовать не более одной минуты за один раз. Перед повторным использованием прибор необходимо охладить.
2. После завершения обработки, выберите положение «О» (ВЫКЛ.) или отключите импульсный режим. **Перед тем как снять крышку, подождите, пока остановится вращающийся нож.** Выключите прибор из сети.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Примечание: перед чисткой и разбором прибора удостоверьтесь, что прибор отключен от сети питания.

1. Чистить прибор лучше всего сразу после использования. Снимите емкость.
2. Кусочки продуктов, набившиеся под лезвия легко могут быть удалены оттуда с помощью старой зубной щетки.

Внимание: Лезвия очень остры – будьте очень осторожны

3. Основной блок прибора необходимо чистить мягкой, слегка увлажненной тряпочкой. Не используйте абразивных чистящих средств для чистки данного прибора. Для чистки емкости воспользуйтесь жидким моющим средством (не более 1/4 чайной ложки). Залейте емкость небольшим количеством воды и интенсивно потрясите, затем воду вылейте.
4. Другие части прибора (кроме основного блока прибора) можно мыть в воде. Не используйте моющего средства и очень горячей воды. Высушите все части прибора перед сборкой. Рекомендуется хранить емкость с незакрытой крышкой.

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ОПУСКАЙТЕ В ВОДУ УЗЕЛ С ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕМ ИЛИ СЕТЕВОЙ ШНУР

При обнаружении неисправностей во время работы не разбирайте моторный отсек самостоятельно. В нем нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Для проведения осмотра и ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

220-240 В ~ 50/60 Гц • 1000 Вт

Хранение:

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной

влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка:

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия
(Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортер:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г. Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл.1а, тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

**Экологическая утилизация**

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.